

07.56.057	0000.000	39.03.I0.00	0002
07.56.057	0000.000	33.04.01.00	0002

CHAPELLE SAINTE-BARBE

VITRAIL (S IV)

DECOR MOBILIER

27/12

---

: SITUATION DANS L'EDIFICE : Fenêtre Sud du croisillon Sud ( S **IV** ). :

: PROVENANCE : :

: MATERIAUX : :

: DIMENSIONS : hauteur 5,57 mètres. Largeur 2,64 mètre. :

: ÉPOQUE : XVI ème siècle. :

: PROTECTION M.H. : I.D. :

---

THEME ICONOGRAPHIQUE : Ascension et Pentecôte.

DESCRIPTION : DESCRIPTION SYSTEMATIQUE ( Cf croquis ) :

a- L'ASCENSION :-

a1- a2- b1- b2- c1- c2 - :

Apôtres et Saintes Femmes agenouillés, la tête levée vers le Christ qui monte au ciel, prenant son essor depuis le sommet du Mont des Oliviers, visible en b2- b3.

a3- b3- c3-:

La nuée dans laquelle disparaît le Christ; sur les franges, anges orants.

a4- c4- :

Anges entourant le Christ et chargés de transmettre aux Apôtres le message selon lequel leur maître reparaitra un jour dans sa gloire tels qu'ils le voient s'envoler ( Réau, Icon. Bible, t.II/2,587).

07.56.057	0000.000	39.03.10.00	0002
07.56.057	0000.000	33.04.01.00	0002

CHAPELLE SAINTE BARBE  
VITRAIL (S IV)

DECOR MOBILIER

b- LA PENTECOTE.-

d1- d2:-

Apôtres agenouillés entourant la Vierge assise. Au premier plan, Saint Paul se reconnaît à son épée. Tous lèvent la tête vers la colombe.

d3- :

Colombe du Saint Esprit et langues de feu dirigés vers les apôtres.

c- LES DAIS.-

Composition symétrique des deux daïs latéraux surmontant l'Ascension par rapport au daïs central trilobé et entouré d'anges musiciens. Les daïs latéraux dont l'arc en anse de panier retombe sur les piliers encadrant la scène de l'Ascension, mêlent des éléments du décor Renaissance ( anse de panier, coquilles, guirlandes, formes proches de celle du candélabre, de la sassolette..) et des éléments du décor médiéval ( choux frisés, anges à longues chevelures).

En d4, le daïs qui surmonte la Pentecôte, légèrement mieux conservé, est aussi d'un "style Renaissance" plus accusé : arc plein cintre surbaissé, surmonté de deux arcades plein cintre gémées reliées par un candélabre dont la partie inférieure forme la clé du premier arc. Deux putti tenant des guirlandes prennent place sous les arcades.

d- LE RESEAU.-

anges tenant les Instruments de la Passion, et Armoires. Les armoires sont les mêmes, mais localisées différemment, que celles de

07.56.057	0000.000	39.03.10.00	0002
07.56.057	0000.000	33.04.01.00	0002

CHAPELLE SAINTE-BARBE  
VITRAIL (S IV)

la verrière de la Transfiguration. Elles paraissent d'origine, d'après la nuance des émaux et le dessin.

E 1 :

Toulbodou plein.

D.II :

Parti Boutteville-du Chastel : armes de Louis de Boutteville et de Jeanne du Chastel, mariés en 1498.

F II :

Parti Boutteville-Kerimerc'h : armes de Jean de Boutteville et de Marie de Kerimerc'h, mariés en 1463.

D V :

Boutteville plein, seigneurs du Faouët.

F V :

Parti Boutteville-Coëtquenau : armes de Jean de Boutteville et d'Alix de Coëtquenau.

( voir vitrail de la Transfiguration et description des armoiries en Annexe III ).

07.56.057	0000.000	39.03.10.00	0002
07.56.057	0000.000	33.04.01.00	0002

CHAPELLE SAINTE-BARBE

VITRAIL (S IV)

II- REMARQUES STYLISTIQUES - ESSAI DE DATATION -.

\* Couleurs dominantes :

rouge, blanc, mauve, bleu.

\* Composition :

Le vitrail s'ordonne suivant une composition dissymétrique et hardie, en définitive bien équilibrée, donnant l'espace de trois lancettes à la scène de l'Ascension à gauche et l'espace d'une seule lancette à la scène de la Pentecôte, à droite. La dissymétrie est soulignée discrètement par le décor d'architecture qui sert de cadre à l'Ascension.

L'Ascension :

L'importance est donnée à ce thème ordonné suivant un schéma triangulaire scandé par les trois niveaux successifs : le premier, celui des Apôtres agenouillés et levant la tête vers le Christ qui disparaît à leurs yeux, le second, celui de la gloire dont les rayons convergent vers les pieds du Christ, et enfin, le corps du Christ visible jusqu'aux hanches et dont la partie supérieure disparaît dans une nuée.

La Pentecôte :

traitée plus simplement en deux niveaux superposés, elle constitue, au niveau supérieur par le dessin de la nue d'où sortent des langues de feu, un rappel du panneau central de l'Ascension, propre à équilibrer l'ensemble du vitrail.

07.56.057	0000.000	39.03.10.00	0002
07.56.057	0000.000	33.04.01.00	0002

CHAPELLE SAINTE BARBE  
VITRAIL (S IV)

\* Comparaisons :

D'après M. Couffon (C. A. 1957, p. 98), ce vitrail serait inspiré d'un carton allemand. La Pentecôte plus particulièrement, d'autre part, est à rapprocher, comme issue probablement du même atelier, de celle de l'église de Melgven (Finistère). Quant aux dais, ils évoquent ceux du vitrail de la Nativité dans la chapelle du Crann en Spézet (Finistère), daté de 1546. Toutefois, le dessin en est plus fin à Sainte Barbe qu'à la chapelle du Crann.

\* Datation :

Probablement début du XVI<sup>e</sup> siècle. Ce vitrail semble contemporain du vitrail de la Transfiguration et lui est comparable par l'identité des armoiries ainsi que par la ressemblance de certains visages : Vierge de la Pentecôte, Christ de la Transfiguration notamment.

III - ETAT DE CONSERVATION.-

Ce vitrail a subi plusieurs réparations, soit mise en place de morceaux neufs, soit collages. Restauré une première fois à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle (1), il le fut de nouveau quelques années plus tard.

Le panneau de la Pentecôte (d3) brisé par un voleur en 1912 a été refait. Un morceau de la robe de la Vierge (d1) est neuf lui aussi. Le rapport et le devis présentés par M. Marcel le 31 janvier 1912 mentionnent la réfection d'une partie du vitrail entre un meneau et l'ébrasement droit représentant la descente du Saint-Esprit (Arch. Mon. Hist.).

Plusieurs apôtres ont été refaits également (en c1, c2 surtout, et en b1, b2, l'apôtre du premier plan) à une époque indéterminée.

D M 34

(1) - GUILLOTIN DE CORSON (C hne), Les pardons et pèlerinages... 1898, p. 289 .

07.56.057	0000.000	39.03.10.00	0002
07.56.057	0000.000	33.04.01.00	0002

CHAPELLE SAINTE BARBE

VITRAIL (S IV)

On note également qu'en a4 et en c4, les anges abrités sous les arcades se raccordent mal à ceux de la partie inférieure.

IV - DOCUMENTATION .-

SOURCES MANUSCRITES :

Archives des Monuments Historiques, Paris :

Rapport et devis présentés par M. Marcel, le 31 janvier 1912.

TRAVAUX HISTORIQUES :

COUFFON (René). Le Faouët, Chapelle Sainte-Barbe, <sup>dans</sup> Congrès archéologique de France. CXVe session, Cornouaille (1957), p. 98 - 99.

GUILLOTIN DE CORSON (C<sup>hne</sup>). Les pardons et pèlerinages de Basse-Bretagne. Première série : diocèse de Vannes. - Rennes, J. Plihon et L. Hervé, 1898, p. 289.

REPERTOIRES :

REAU (Louis). Iconographie de l'Art Chrétien .- Paris, Presses Universitaires de France, 6 vol. in 8°, 1954 - 1959 ; tome II/2 (1957), p. 582 - 590, (l'Ascension), et 591-596 (la Pentecôte).

07.56.057	0000.000	39.03.10.00	0002
07.56.057	0000.000	33.04.01.00	0002

CHAPELLE SAINTE BARBE

VITRAIL (S IV)

On note également qu'en a4 et en c4, les anges abrités sous les arcades se raccordent mal à ceux de la partie inférieure.

IV - DOCUMENTATION .

SOURCES MANUSCRITES :

Archives des Monuments Historiques, Paris :

Rapport et devis présentés par M. Marcel, le 31 janvier 1912.

TRAVAUX HISTORIQUES :

COUFFON (René). Le Fauët, Chapelle Sainte-Barbe, dans Congrès Archéologique de France. CXVe session, Cornouaille (1957), p.98-99.

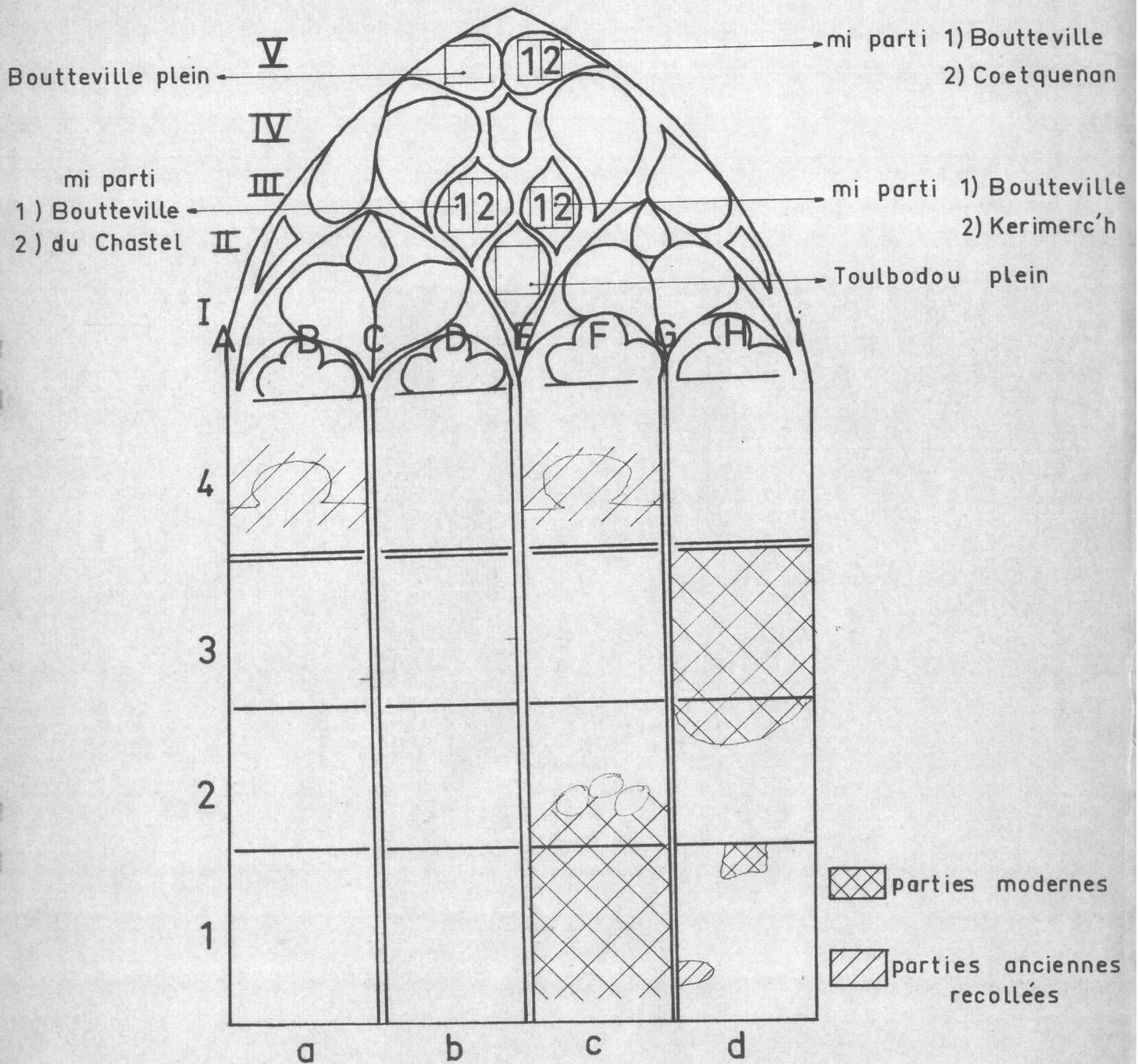
GUILLOTIN DE CORSON (C<sup>hne</sup>). Les pardons et pèlerinages de Basse-Bretagne. Première série : diocèse de Vannes. Rennes, J.Plihon et L.Hervé, 1898, p. 289.

REPERTOIRES :

REAU (Louis). Iconographie de l'Art Chrétien. Paris, Presses Universitaires de France, 6 vol. in 8°, 1954 ; tome II/2 (1957), p. 582 - 590, (l'Ascension), et 591 - 596 (la Pentecôte).

LE FAOUET

Chapelle Sainte Barbe



VITRAIL S IV (Croisillon Sud - fenêtre Sud)

Ascension et Pentecôte

07.56.057 0000.000 39.03.10.00 0002  
07.56.057 0000.000 33.04.01.00 0002

LE FAUET

Chapelle Ste-Barbe

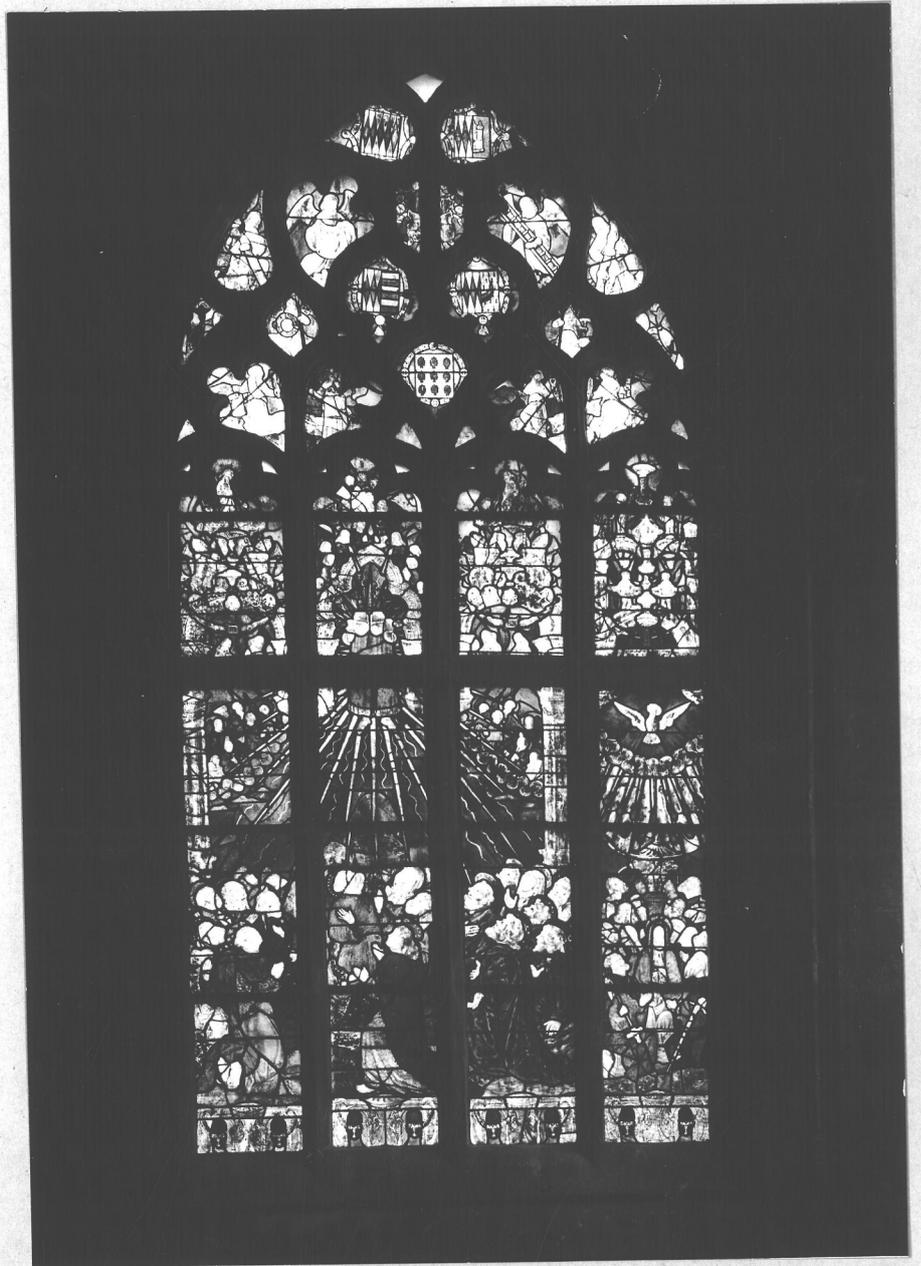
Croisillon Sud, mur Sud

Vitrail

Vue générale

Cliché DAGORN

66.56.88.V



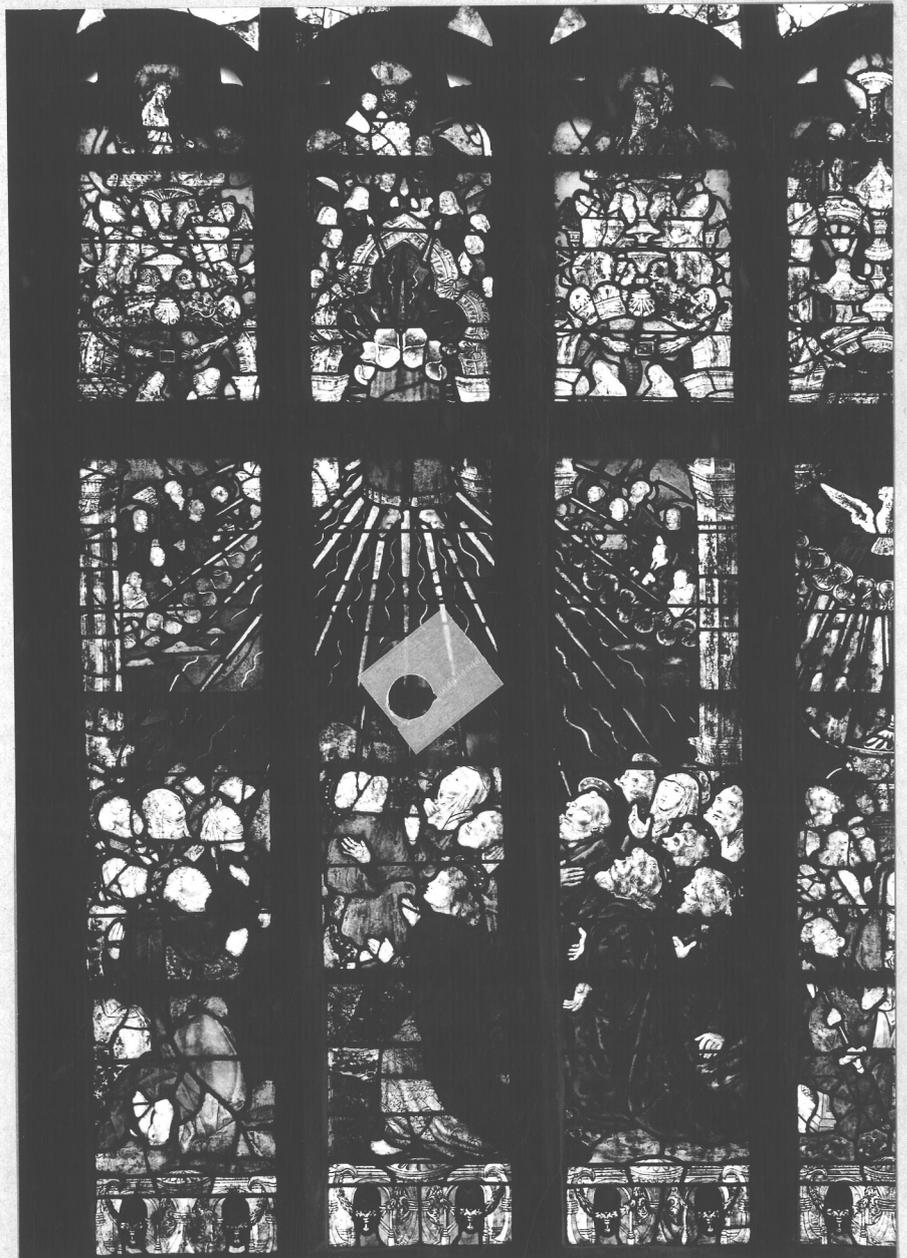
07.56.057 0000.000 39.03.10.00 0002  
07.56.057 0000.000 33.04.01.00 0002

LE FAUQUET

Chapelle Ste-Barbe

Croisillon Sud, mur Sud vitrail  
Panneaux inférieurs, partie gauche.

Cliché DAGORN  
66.56.89.V

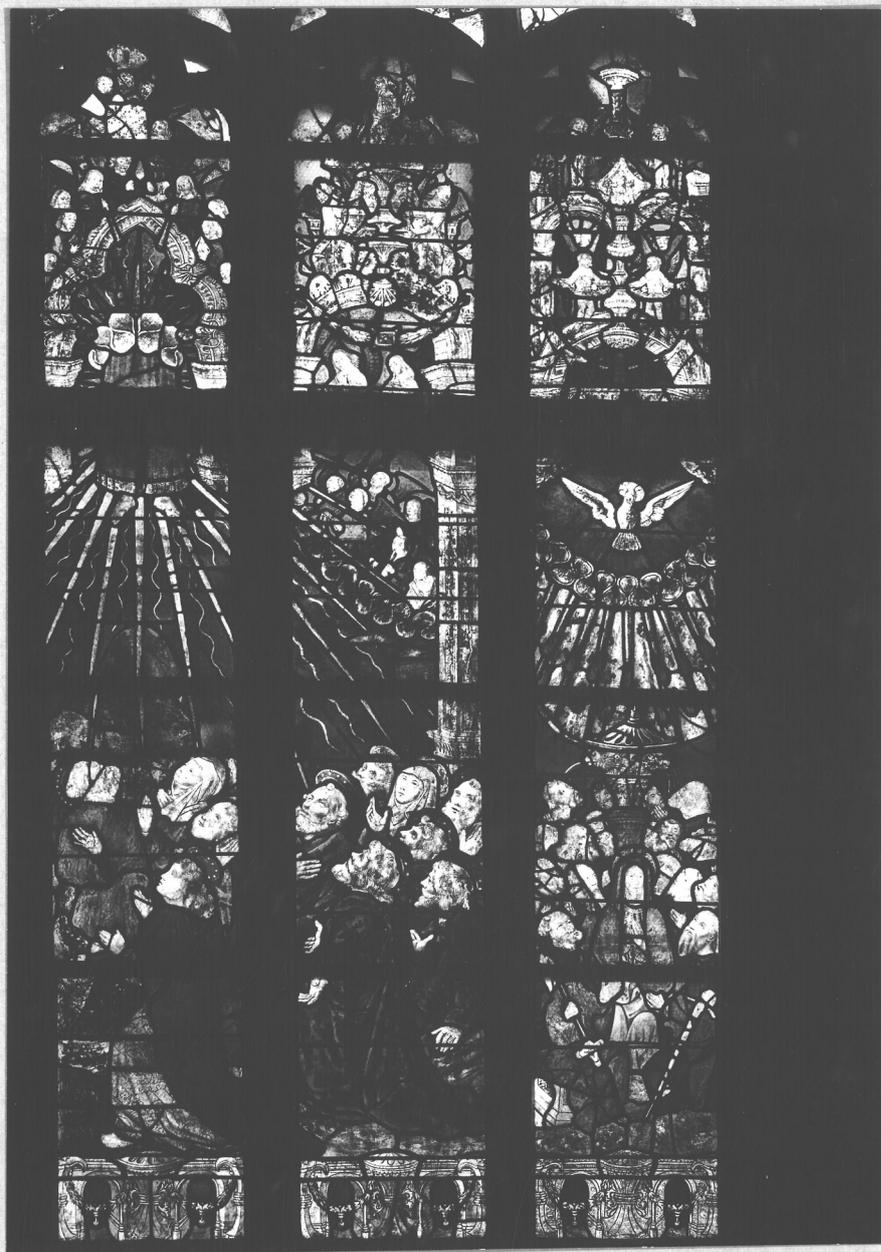


07.56.057 0000.000 39.03.10.00 0002  
07.56.057 0000.000 33.04.01.00 0002

LE FAUET

Chapelle Ste-Barbe  
Croisillon Sud, mur Sud vitrail  
Panneaux inférieurs, partie droite.

Cliché DAGORN  
66.56.94.V



07.56.057 0000.000 39.03.10.00 0002  
07.56.057 0000.000 33.04.01.00 0002

LE FAUET

Chapelle Ste-Barbe

Croisillon Sud, mur Sud, Vitrail  
Panneaux supérieurs et réseau

Cliché DAGORN  
66.56.90.V

